

BETRIEBSANLEITUNG

Kondenstrockner

KT 1130



CE

Perfektion aus Prinzip.

Wilms®

Einführung

Übersicht

Entfeuchter In dieser Betriebsanleitung werden die folgenden transportablen Entfeuchter-Typen von Wilms behandelt.
KT 1130 Artikelnummer 3111300

Warnhinweis **Für einen korrekten Betrieb und eine ordnungsgemäße Wartung der Geräte ist diese Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen.**
Die Betriebsanleitung ist vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Entfeuchters vollständig durchzulesen. Zur Vermeidung von Personen- und/oder Materialschäden ist eine genaue Kenntnis des korrekten Betriebsablaufes und aller Sicherheitsvorrichtungen erforderlich.

Zielgruppe Die Betriebsanleitung ist für Benutzer und Techniker bestimmt, die vorsorgliche Wartungsarbeiten und Reparaturen ausführen.

Copyright Die Vervielfältigung der Betriebsanleitung im Ganzen oder in Teilen ist nur mit schriftlicher Genehmigung von Hans Wilms GmbH & Co. KG. zulässig.

Vorbehalt Hans Wilms GmbH & Co. KG. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen und Verbesserungen am Produkt und Handbuch vorzunehmen.

Inhalt Dieses Handbuch ist in folgende Abschnitte unterteilt:

| | |
|--|---------|
| Einführung..... | 1 |
| Übersicht..... | 1 |
| Allgemeine Warnhinweise | 2 |
| Installations- und Bedienungsanleitung | 3 |
| Produkt- und Funktionsbeschreibung | 3 - 4 |
| Anweisung für Vorbereitung und Transport..... | 5 - 7 |
| Bedienungsanleitung..... | 8 - 11 |
| Zubehör..... | 12 |
| Vorsorgliche Wartung..... | 13 - 19 |
| Fehlersuche und -behebung | 20 |
| Technische Daten / EU Konformitätserklärung..... | 21 |
| Abmessungen..... | 22 |
| Entsorgung | 23 |
| Schaltplan..... | 24 |
| Ersatzteilliste..... | 25 - 26 |

Allgemeine Warnhinweise

Warnhinweis: Die Entfeuchter enthalten ein brennbare Kältemittel. Treffen Sie folgenden Vorkehrungen, um jegliche Gefahr zu vermeiden

Achtung

- Beachten Sie bitte, dass Kältemittel keinen Geruch haben können.

Anforderungen an den Standort (Installation und Lagerung):

- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche größer 4 m² installiert, betrieben und gelagert werden. Überprüfen Sie, ob es irgendwelche lokalen Vorschriften gibt, die Sie beim Installieren oder Lagern des Gerätes beachten müssen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne dauerhaft aktive Zündquelle (zum Beispiel: offenes Feuer, ein im Betrieb befindliches Gasgerät oder ein im Betrieb befindlicher Elektro-Luftwärmepumpe) gelagert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen während des Betriebes frei von Fremdkörpern.

Zu vermeidende Handlungen (Betrieb und Handhabung)

- Seien Sie bei der Handhabung des Gerätes besonders vorsichtig, um keine Beschädigungen zu verursachen, die zu einem Leck im Kühlkreislauf führen können.
- Verwenden Sie zum Beschleunigen des Abtauvorganges oder zum Reinigen keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen.
- Nicht anbohren oder mit offener Flamme beaufschlagen.

Im Falle eines Feuers:

- Bei einem Feuer können giftige Dämpfe entstehen. Im Falle eines Feuers müssen Sie den Raum daher so schnell wie möglich verlassen.

Installations- und Bedienungsanleitung

Produkt- und Funktionsbeschreibung

Einführung

In diesem Kapitel wird das Modell KT 1130 und seine Funktionen beschrieben.

Funktionsweise

Luftstrom durch den Entfeuchter:

Veränderung der Luft beim Durchlauf durch den Entfeuchter:

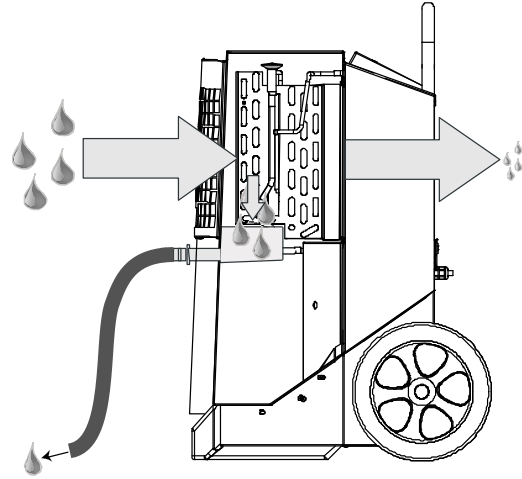
Der Ventilator zieht feuchte Luft durch einen Filter in den Entfeuchter.



Die Luft wird abgekühlt, und das dadurch aus der Luftfeuchte entstehende Kondenswasser wird durch den Ablaufschlauch zu einem Abfluss geleitet.



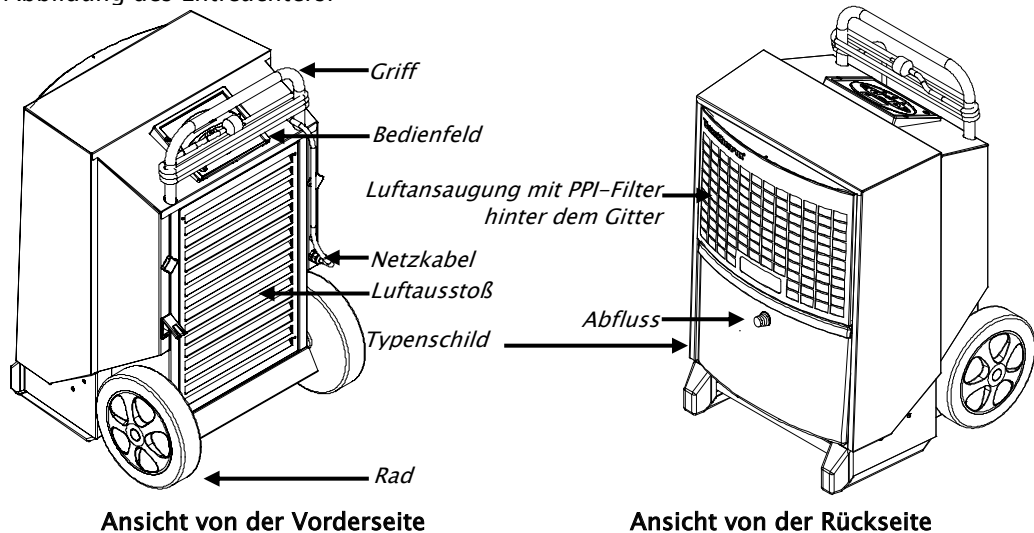
Die Luft erwärmt sich wieder, u.a. durch die Betriebstemperatur des Entfeuchters (Temperaturanstieg auf ca. + 5 °C).



Dadurch, dass die Luft wiederholt durch den Entfeuchter strömt, wird die Luftfeuchtigkeit ständig reduziert. So ist eine schnelle, schonende Trocknung möglich. Der Entfeuchter kann ununterbrochen laufen oder durch einen eingebauten Hygrostaten gesteuert werden.

Abbildung

Abbildung des Entfeuchters:



Abfluss

Das Kondenswasser wird in der integrierten Auffangwanne gesammelt und dann über einen 1/2"-Schlauchanschluss zu einem Abfluss geleitet.

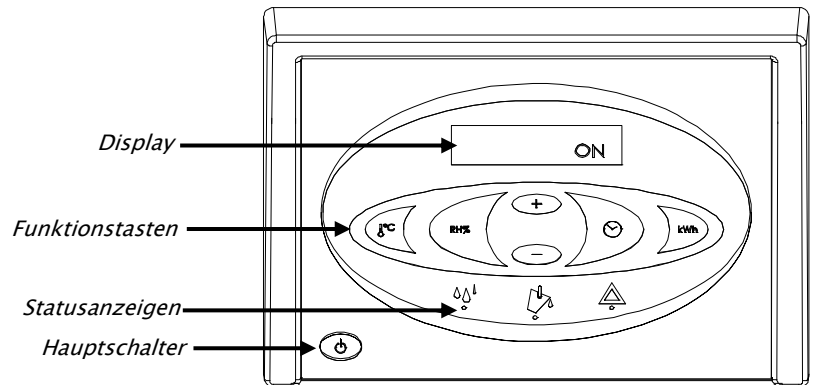
Der Schlauchanschluss sollte direkt nach dem Auspacken montiert werden.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Produkt- und Funktionsbeschreibung, *Fortsetzung*

Bedienfeld

Abbildung des Bedienfeldes:



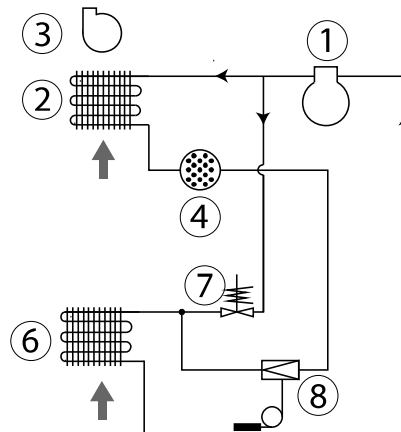
Funktionen

Hauptfunktionen:

- Manueller oder automatischer Betrieb (eingebauter verstellbarer Hygrostat).
- Anschlussdose für externen Hygrostaten.
- Anzeige von Temperatur, relativer Luftfeuchte, Betriebsstunden und kWh-Verbrauch.
- Betriebsstundenzähler und Anzeige für verbrauchte kWh ohne 230V-Anschluss.
- Einstellbarer Serviceintervallzähler.

Zur Bedienung siehe die Bedienungsanleitung in diesem Handbuch.

Kühlkreislauf-Diagramme



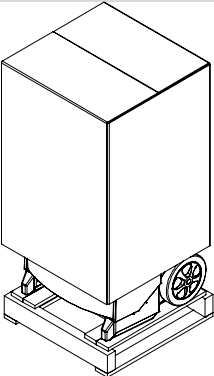
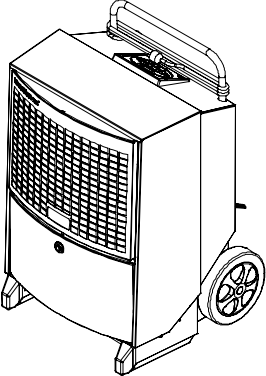
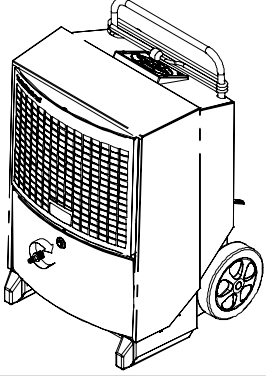
| Pos. | Beschreibung | Pos. | Beschreibung |
|------|---------------|------|-----------------------------------|
| 1 | Kompressor | 6 | Verdampfer |
| 2 | Kondensator | 7 | Magnetspule |
| 3 | Ventilator | 8 | Thermostatisches Expansionsventil |
| 4 | Trockenfilter | | |

Anweisung für Vorbereitung und Transport

Einführung In diesem Abschnitt wird erläutert, wie der Entfeuchter auszupacken und betriebsbereit zu machen ist, und wie das Gerät transportiert und gelagert werden sollte.

Warnhinweis Wurde der Entfeuchter liegend transportiert, muss er vor Inbetriebnahme mindestens 1 Stunde aufrecht gestanden haben.

Auspacken Beim Auspacken ist wie folgt vorzugehen:

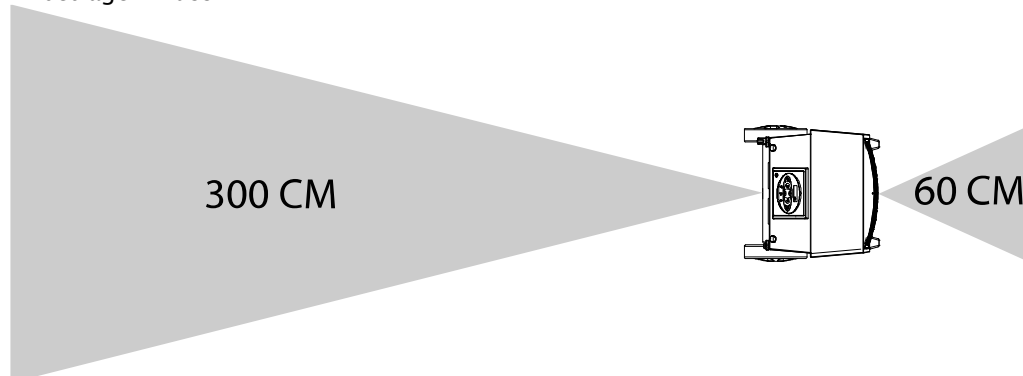
| Schritt | Maßnahme | Abbildung |
|---------|--|--|
| 1 | Entfernen Sie den Karton vollständig vom Entfeuchter |  |
| 2 | Heben Sie den Entfeuchter von der Palette. Er kann nun wie unten gezeigt aufgestellt werden. |  |
| 3 | Schließen Sie den mitgelieferten Schlauchanschluss an. |  |
| 4 | Schutzfolie vom Bedienfeld entfernen | |

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Anweisung für Vorbereitung und Transport, *Fortsetzung*

Position

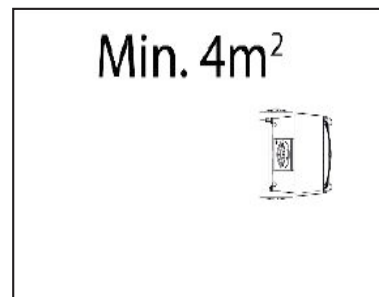
Platzieren Sie den Entfeuchter an einer Stelle mit guter Luftzirkulation, wobei der Mindestabstand von der Luftansaugseite 60 cm zur Wand und von der Luftausstoß-Seite 3 m betragen muss.



Standort- anforderungen

Da die Geräte ein brennbares Kältemittel enthalten, müssen folgende Anforderungen an den Standort erfüllt werden

- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche grösser als 4 m² installiert, betrieben und gelagert werden. Überprüfen Sie, ob es irgendwelche lokalen gibt, die Sie beim Installieren oder Lagern des Gerätes beachten müssen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, wobei die Raumgröße der Raumfläche von 4 m² entsprechen muss.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne dauerhafte Zündquellen (zum Beispiel: offenes Feuer, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindlicher Elektro Luftheritzer) gelagert werden.



Optimaler Betrieb

Stellen Sie sicher, dass der zu entfeuchtende Raum geschlossen ist und das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie z.B. einem Heizkörper aufgestellt ist.

Elektroanschluss

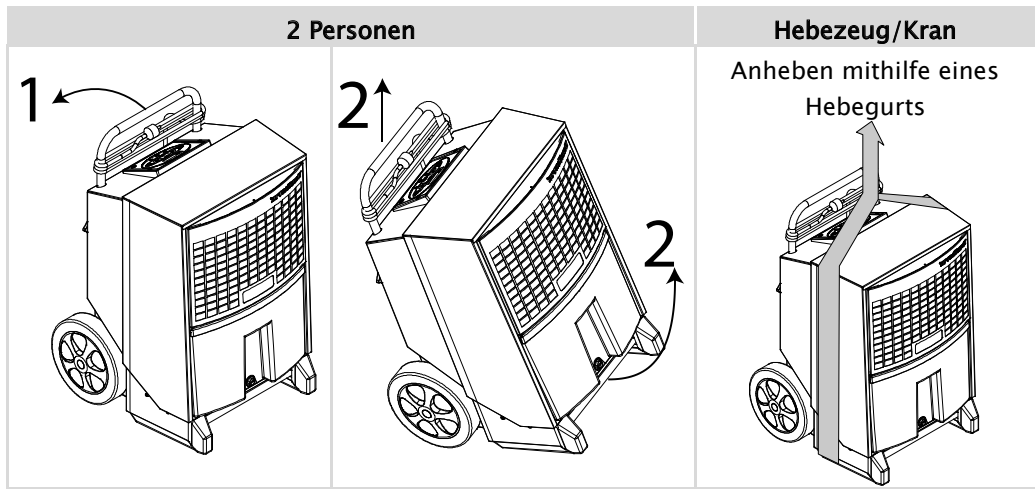
Das Gerät wird komplett mit einem 3,5 m langen Netzkabel geliefert und kann an jede Steckdose (230V, 50 Hz) mit einer 10 – 16A-Sicherung angeschlossen werden.

Treppen

Die Räder sind so angebracht, dass das Gerät auch Treppen hinaufgezogen werden kann, ohne dass das Gehäuse oder die Treppe beschädigt wird.

**Transport oder Um-
setzen des Entfeuch-
ters**

Das Gerät kann von zwei Personen oder mithilfe eines Krans an anderer Stelle auf-
gestellt werden. Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor:
Die einschlägigen Arbeitsschutzvorschriften bezüglich des Anhebens von Lasten sind
zu beachten!



Bedienungsanleitung

Einführung




Alle Funktionen werden vom integrierten Bedienfeld aus gesteuert.

Die Bedienungsanleitung enthält die folgenden Abschnitte:

| | |
|---|---------|
| Ein-/Ausschalten und Betriebsstatus..... | 8 - 9 |
| Displaytexte | 10 - 11 |
| Textanzeigen ohne Netzstrom | 10 |
| Austausch der Datenspeicher-Batterie..... | 11 |
| Fehlermitteilungen..... | 11 |

Ein-/Ausschalten und Betriebsstatus

Die folgende Tabelle zeigt die Bedienung der Ein/Aus-Funktion und die Displaytexte





| Taste | Display |
|---|---|
|  | ON - Dauerbetrieb |
| | INT HYG ON - Betrieb wird durch internen Hygrostaten gesteuert |
| | INT HYG STOP , wenn der Sollwert des internen Hygrostaten erreicht ist |
| | EXT HYG ON - Betrieb wird durch externen Hygrostaten gesteuert |
|  | EXT HYG STOP , wenn der Sollwert des externen Hygrostaten erreicht ist |
| | Ausschalten |
|  | Die grüne LED zeigt aktive Entfeuchtung an. |

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bedienungsanleitung, *Fortsetzung*

Bedienung des eingebauten Hygrostaten




Die folgende Tabelle zeigt die Bedienung der Hygrostatfunktion und die Displaytexte

| Schritt | Taste | Erläuterung |
|-------------------------------------|---|--|
| Gedrückt halten |  | HYG SET RHxxx% – blinkt 5 Sekunden lang. Der Entfeuchter wechselt dann zum durch den internen Hygrostaten gesteuerten Betrieb mit Sollwert (wenn der Sollwert erreicht ist, erscheint auf dem Display: INT HYG STOP) |
| Drücken (wenn Sie Blinkt) |  | Kurz +/- drücken, um den RH%-Wert im genannten 5-Sekunden-Zeitraum einzugeben. Der neue Wert wird nach weiteren 5 Sekunden gespeichert, wenn die letzte Taste gedrückt wird |
| Gedrückt halten |  | HYG SET RHxxx% – blinkt 5 Sekunden lang. Der Entfeuchter wechselt zu Dauerbetrieb. |
| 1x Drücken (wenn Sie blinkt) |  | HYG OFF – wird blinken. Die Einstellung ist nach 5 Sekunden gespeichert. Der Entfeuchter wechselt in den Dauerbetrieb. |

Bedienung eines externen Hygrostaten

Wenn ein externer Hygrostat angeschlossen wird, wechselt das Gerät automatisch zur Anwendung dieses Hygrostaten
Änderungen des Sollwertes sind von nun an am externen Hygrostaten durchzuführen.
(wenn der Sollwert erreicht ist, erscheint auf dem Display: **EXT HYG STOP**)

Betriebsstundenzähler Der eingebaute Betriebsstundenzähler registriert die Gesamtanzahl der Betriebsstunden (kann nicht zurückgestellt werden) und die Anzahl der Stunden bis zum nächsten Service, die geändert werden können. Der Servicestundenzähler ist bei Lieferung ausgeschaltet.





| Schritt | Taste | Erläuterung |
|--------------------------------------|---|--|
| Gedrückt halten |  | SERVICE xxxxh – zeigt die Anzahl der Stunden bis zum nächsten autorisierten Service. Dieser Wert wird nach 5 Sekunden Blinken automatisch gespeichert, und die Funktion wird aktiviert, falls sie dies nicht bereits ist. Wenn die Zeit für den Serviceintervall abgelaufen ist, erscheint auf dem Display SERVICE . |
| |  | Kurz +/- drücken, um einen neuen Serviceintervallwert einzugeben. Der neue Wert wird 5 Sekunden nach Drücken der letzten Taste gespeichert |
| Drücken 1 x (wenn Sie blinkt) |  | SET SERVICE OFF – Nochmals drücken schaltet die Servicetimerfunktion ab |

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bedienungsanleitung, *Fortsetzung*





Displaytexte

Die folgende Tabelle zeigt, wie die Betriebsinformationen bedient werden.

| Taste | Erläuterung |
|---|---|
|  | XX°C – zeigt die aktuelle Raumtemperatur an |
|  | Actual RH% – zeigt die aktuelle relative Luftfeuchte an |
|  | XX kWh – zeigt den Gesamtenergieverbrauch an. Kann nicht zurückgestellt werden |
|  | xxxxh – zeigt die Gesamtanzahl der Betriebsstunden des Geräts an. Kann nicht zurückgestellt werden |

Textanzeigen ohne Netzstrom

Das Gerät verfügt über eine eingebaute Batterie, die das Ablesen von Textanzeigen auch dann erlaubt, wenn keine Netzstromversorgung vorhanden ist. Ohne Netzstrom kann Folgendes abgelesen werden:

| Taste | Erläuterung |
|---|--|
|  | gedrückt halten und einmal drücken |
|  | |
| Zeigt den Gesamtenergieverbrauch in kWh an | |
|  | gedrückt halten und einmal drücken |
|  | |
| Zeigt die Gesamtanzahl der Betriebsstunden des Entfeuchters an | |

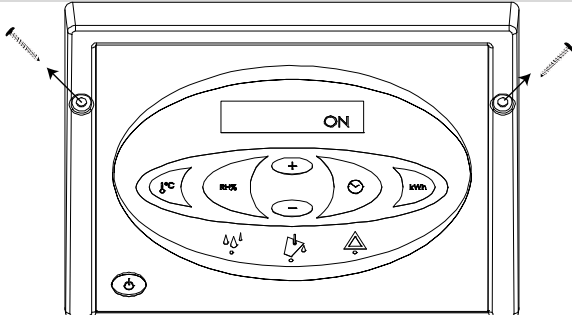
Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bedienungsanleitung, *Fortsetzung*





Austausch der Datenspeicher-Batterie

Wenn der Betriebsstundenzähler bei Trennung vom Netzstrom nicht mehr abgelesen werden kann, liegt dies wahrscheinlich an einer leeren Datenspeicher-Batterie.

Vorgehensweise beim Austausch:

| Maßnahme | |
|---|---|
| Warnhinweis Vor dem Austausch der Batterie stets die Stromversorgung zum Gerät unterbrechen | |
| 1 | Die Schrauben auf beiden Seiten des Bedienfeldes lösen und das Bedienfeld vorsichtig an der Oberkante anheben.  |
| 2 | Den Kabelbinder abschneiden, der die Batterie hält. Die Batterie austauschen und einen neuen, höchstens 2,5 mm breiten Kabelbinder verwenden. Nur Batterien vom Typ Alkaline AAA verwenden Abbildung der Leiterplatte mit Batterie im Schaltplan auf Seite 24. |

Fehlermitteilungen Eine Übersicht möglicher Fehler, die einen normalen Betrieb unmöglich machen

| Fehlermitteilung | Abbildung | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|--|
| Rotes Licht an rechter Warn-LED HIGH TEMP auf dem Display |  | Druck oder Temperatur im Hochdruckelement zu hoch | Filter und Entfeuchter auf Schmutz in den Luftwegen überprüfen |
| Rotes Licht an rechter Warn-LED AMBIENT TEMP auf dem Display |  | Raumtemperatur außerhalb des normalen Arbeitsbereiches | Den Entfeuchter im spezifizierten Temperaturbereich von 3°-32°C platzieren |
| Rotes Licht an rechter Warn-LED SENSOR FAIL auf dem Display. Einer der internen Sensoren ist defekt. Die +/- Tasten verwenden, um zwischen 3 möglichen Fehlern zu wechseln |  | SENSOR FAIL | |
| | | 1: EVAP FAIL Thermofühler des Verdampfers defekt | Autorisierten Servicetechniker hinzuziehen |
| | | 2: COND FAIL Thermofühler des Kondensators defekt | Autorisierten Servicetechniker hinzuziehen |
| Rotes Licht an rechter Warn-LED LP STOP auf dem Display. |  | 3: ROOM FAIL Eingebauter Raumtemperatur-fühler defekt | Autorisierten Servicetechniker hinzuziehen |
| | | Undichte Stelle im Kühlkreislauf | Autorisierten Servicetechniker hinzuziehen |

Zubehör

Einführung Nähere Einzelheiten zu den Zubehörteilen können von Hans Wilms GmbH & Co. KG. angefordert werden.

Liste Es folgt eine Liste für die KT-Reihe 1130 mit Abbildung, Beschreibung und Artikelnummer:

| Zubehör | Abbildung | Beschreibung | KT-Typ | Artikel-Nr. |
|-----------|---|--|---------|-------------|
| Hygrostat |  | Hygrostat mit Kabel und Klinkenstecker | KT 1130 | 3102004 |
| | | | | |

Vorsorgliche Wartung

Einführung Im Interesse eines reibungslosen Betriebs muss der Entfeuchter regelmäßig gewartet werden.
Nachfolgend werden die empfohlenen monatlich und jährlich durchzuführenden Maßnahmen beschrieben.

Wichtig Vor vorsorglichen Wartungsarbeiten am Gerät stets die Stromversorgung unterbrechen!

Dieses Produkt enthält ein brennbares Kältemittel. Vor dem Arbeiten am System folgende Sicherheitskontrollen durchführen, um das Brandrisiko auf ein Minimum zu reduzieren.

- Kein offenes Feuer.
- Keine elektrischen Zündquellen. (Offene elektrische Kontakte)
- Keine mechanischen Zündquellen. (Schleifprozesse)
- Kein brennbares Material in der Nähe des Arbeitsplatzes.
- Gute Belüftung des Bereichs.
- Das Vorhandensein von Kältemittel überprüfen.

Sonstige Sicherheitsmaßnahmen:

- Techniker und andere, die vor Ort arbeiten, müssen in die Art der auszuführenden Arbeit eingewiesen werden.
- Der Bereich um den Arbeitsplatz muss abgetrennt sein.
- Stellen Sie ein „Rauchen verboten“ - Schild um die Abtrennung auf.

Wenn an der Kältemittelausrüstung oder sonstigen zugehörigen Teilen Heißenarbeiten ausgeführt werden müssen, muss man geeignete Feuerlösch-ausrüstung zur Hand haben. (Pulverlöscher A,B,C. CO2 Löscher.)

Inspektion durch den Betreiber. Die InspektionsCheckliste wurde für den Betreiber für die vorbeugende Wartung entwickelt. Für diesen Servicecheck sind keine besonderen Fähigkeiten erforderlich. Die Checkliste Enthält Informationen:

- welche Komponenten inspiziert werden müssen.
- über die Häufigkeit der Inspektion (Jährlich, Monatlich, Wöchentlich, Täglich).
- wie die Inspektion durchzuführen ist.
- Kriterien für die Akzeptanz oder Nichtakzeptanz.

Jährliche Wartung oder Wartung nach Serviceintervallzähler. Geben Sie den Entfeuchter nach Ablauf des Serviceintervalls oder mindestens einmal jährlich bei einer autorisierten Servicestelle ab.
Das Gerät wird dort sorgfältig gewartet und inspiziert, auf undichte Stellen im Kühlsystem und auf elektrische Sicherheit überprüft.
Wilms bietet auch feste Servicekontakte an, wo diese Geräte repariert werden können.
Für nähere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an den nächsten Wilms Vertriebsstützpunkt.

Checkliste
Benutzer

| Was ist zu tun? | Häufigkeit | Vorgehensweise | Kriterien | V | D | X |
|--|------------|---|---|---|---|---|
| Benutzerhandbuch: Ist das Benutzerhandbuch in der lokalen Sprache vorhanden? | T | Visuell | Akzeptanz: Benutzerhandbuch ist vorhanden | | | |
| Kennzeichnung | | | | | | |
| Typenschild | J | Visuell | Akzeptanz: Kennzeichnungen sind lesbar. | | | |
| Artikel Nr. | J | Überprüfen Sie, dass alle Kennzeichnungen lesbar und in originaler Form sind ohne irgendwelche Beschädigungen oder Veränderungen. | Nichtakzeptanz: Die Kennzeichnungen müssen ersetzt werden, wenn sie beschädigt, verändert oder unlesbar sind. | | | |
| Inspektionskennzeichnung | J | | | | | |
| Warnhinweise | J | | | | | |
| Elektrische Ausrüstung: Netzkabel | | | | | | |
| Stecker und Kabel | M | Visuell. Überprüfen Sie, dass Stecker und Kabel keine Beschädigungen aufweisen. | Akzeptanz: Keine Beschädigungen oder Brüche von Steckern und Kabeln. | | | |
| PE-Stecker (Erdung) | M | Visuell Überprüfen Sie, dass Stecker am Kabel zur Netzsteckdose passt. (Erdung). | Akzeptanz: Stecker passt zur Netzsteckdose. Diese ist ordnungsgemäss geerdet. | | | |
| Elektrische Ausrüstung: Interne Verkabelung | | | | | | |
| Achten Sie auf heisse Oberflächen! Entfernen Sie das Frontgitter und Überprüfen Sie die Kabel im Gerätinneren. | | | | | | |
| Montage | J | Visuell Überprüfen Sie, dass alle Verbindungen befestigt und korrekt an den Klemmen angeschlossen sind. | Akzeptanz: Kabel stecken in Klemmen. | | | |

Checkliste
Benutzer

| Was ist zu tun? | Häufigkeit | Vorgehensweise | Kriterien | V | D | X |
|--|------------|---|--|---|---|---|
| Stecker und Kabel | J | Visuell Überprüfen Sie, dass der Stecker und Kabel keine Beschädigungen oder Brüche aufweisen. | Akzeptanz: Keine Beschädigungen oder Brüche von Steckern und Kabeln. | | | |
| Funktioniert der Betriebs-Stundenzähler? | J | Visuell | Akzeptanz: Entfeuchter starten, überprüfen dass der Stundenzähler arbeitet. | | | |
| Display | | Visuell | Akzeptanz: Beleuchtung im Display. Display ist lesbar. | | | |
| Gehäuse des Entfeuchters | | | | | | |
| Reinigung | M | Visuell | Akzeptanz: Sauber, frei von Oel und Schmutz. | | | |
| Freier Durchgang durch die Belüftungsöffnungen. | M | Visuell | Akzeptanz: Die Lüftungsöffnungen sind frei von Staub und Schmutz. | | | |
| Verformungen, Risse oder Brüche. | J | Visuell , Messband | Akzeptanz: Verformung < 500 tief. Öffnungen zwischen den Platten < 5mm. | | | |
| Fixierung und Beschädigung des Handgriffs. | J | Manuelle Überprüfung | Akzeptanz: Keine lösen oder fehlenden Schrauben. Keine offensichtlichen Beschädigungen am Handgriff. Der Handgriff lässt sich leicht nach oben und unten schieben. Der Handgriff kann nicht nach oben und unten geschoben werden, wenn die Rändelschrauben angezogen sind. | | | |
| Dichtungen | J | Visuell | Akzeptanz: Dichtungen sind komplett und weisen keine Risse auf. | | | |
| Visuelle Überprüfung der Räder | J | Visuell | Akzeptanz: Die Räder laufen frei - ohne Behinderung. Keine offensichtlichen Beschädigungen der Laufflächen. | | | |
| Vorderes und rückseitiges Filtergitter. (Funktion und Befestigung) | J | Visuell | Akzeptanz: Der Filter ist montiert. Das Luftausstoßgitter ist montiert und mit 4 Schrauben fixiert. | | | |

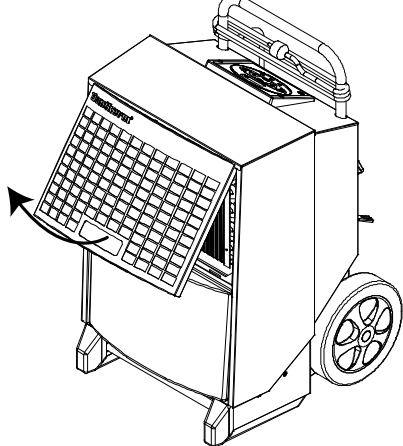
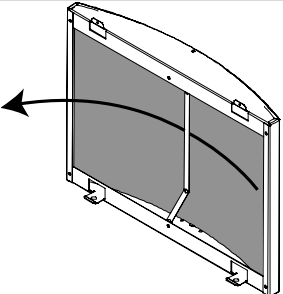
Checkliste
Benutzer

| Was ist zu tun? | Häufigkeit | Vorgehensweise | Kriterien | V | D | X |
|--|------------|---|--|---|---|---|
| Wasserablauf | | | | | | |
| Ist der Wasserbehälter in Ordnung? | J | Wasser einfüllen und überprüfen, dass kein Wasser aus dem Behälter läuft. | Akzeptanz: Keine Lecks (nicht KT 1130) | | | |
| Arbeitet der Schwimmer korrekt? | J | Der Wasserbehälter wird während des Betriebes entfernt. Der Entfeuchter muss abschalten. | Akzeptanz: Der Entfeuchter stoppt den Betrieb nach 10 Sek. (nicht KT 1130) Nichtakzeptanz: Der Entfeuchter stoppt nicht und läuft weiter. (nicht KT 1130) | | | |
| Ist der Ablaufstutzen von der Tropfwanne frei? | J | Wasser einfüllen und überprüfen, dass kein Wasser in der Tropfwanne stehen bleibt. | Akzeptanz: Freier Durchgang im Ablaufnippel ist gegeben. | | | |
| Steuerungskasten: Start/Stop | M | Zum Starten des Entfeuchters drücken und zum Ausschalten erneut drücken. | Akzeptanz für das Starten: Der Entfeuchter startet nach 2 Sek. Akzeptanz für das Abschalten: Der Entfeuchter schaltet nach 2 Sek. ab. | | | |
| Kühlkreislauf | | | | | | |
| Ist die Isolierung in Ordnung? | J | Visuell | Akzeptanz: Die Isolierung ist komplett und weist keine Löcher oder Risse auf. | | | |
| Lecks an den Rohren | J | Sind die Rohre unbeschädigt und ohne Anzeichen auf Korrosion? Sammelt sich Öl am Boden des Kompressors? Gibt es andere Anzeichen auf Lecks am Kompressor oder im Kühlkreislauf? | Akzeptanz: Rohre sind unbeschädigt, ohne Korrosion oder Dellen. Kein Öl sammelt sich am Boden des Kompressors. | | | |
| Funktioniert der Kühlkreislauf? | J | Entfeuchter starten und kontrollieren, dass die Oberflächen kalt werden. | Akzeptanz: Die Oberflächen werden kalt. | | | |

Checkliste
Benutzer

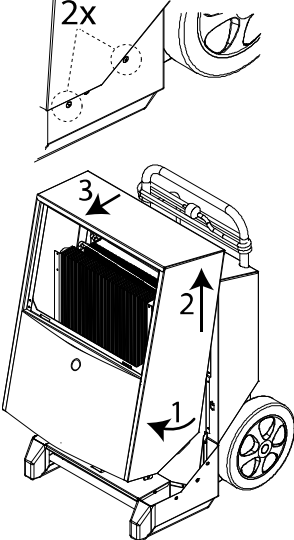
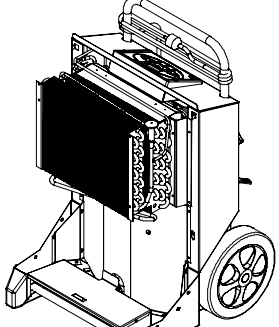
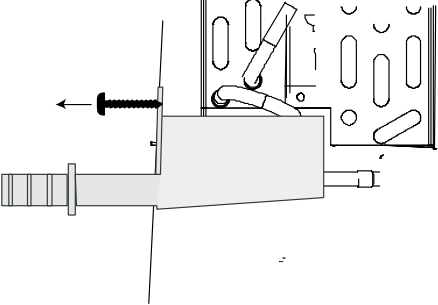
| Was ist zu tun? | Häufigkeit | Vorgehensweise | Kriterien | V | D | X |
|---|------------|---|--|---|---|---|
| Sind die Heiz-/Kühlflächen sauber? | J | Luffilter entfernen und die Heiz-/Kühlflächen visuell überprüfen. | Schmutzige Oberflächen mit einer weichen Bürste reinigen. | | | |
| Sind die Lamellen ohne Beschädigungen? | J | Luffilter entfernen und visuell überprüfen. | Verbogene Lamellen werden geradegerichtet. | | | |
| Lüftung | | | | | | |
| Sind die Ventilatoren sauber? | J | Visuell | Akzeptanz: Sauber, frei von Öl und Schmutz. | | | |
| Läuft der Ventilator frei - ohne Behinderung? | J | Visuell | Akzeptanz: Der Ventilator läuft frei- ohne Behinderung, wenn er mit der Hand gedreht wird. | | | |
| Sind die Filter sauber und ohne Beschädigungen? | J | Visuell | Akzeptanz: Sauber frei von Öl und Schmutz. | | | |

Monatliche Wartung

| Schritt | Maßnahme | |
|---------|---|---|
| 1 | Das Frontgitter durch Kippen öffnen |  Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf einen Staubsauger. Ein Pfeil zeigt nach unten auf das Frontgitter, was anzeigt, dass es nach unten gekippt werden muss, um es zu öffnen. |
| 2 | Den Filter herausnehmen und mit lauwarmem Seifenwasser abspülen. Bei geringer Verschmutzung reicht Staubsaugen. Ist der Filter stark verschmutzt, sollte er ausgetauscht werden. Siehe Abschnitt über Ersatzteile |  Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf den Filter des Staubsaugers. Ein Pfeil zeigt nach unten auf den Filter, was anzeigt, dass er herausgenommen werden muss. |

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Vorsorgliche Wartung, *Fortsetzung*

| Monatliche Wartung, <i>Fortsetzung</i> | Schritt | Maßnahme | |
|--|---------|--|--|
| | 4 | Entfernen Sie die beiden Schrauben an beiden Seiten <ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie die Abdeckung um etwa 5° 2. Heben Sie die Abdeckung 1–2 cm bis sie sich oben am Gehäuse löst 3. Ziehen Sie die Abdeckung vorsichtig über den Schlauchanschluss |  |
| | 6 | Die Verdampferfläche mit einer weichen Bürste, einem Staubsauger oder mit Druckluft reinigen. |  |
| | 3 | Entfernen Sie die beiden TX20-Schrauben von der Vorderseite der Auffangwanne, entfernen und reinigen Sie die Wanne. HINWEIS: Achten Sie beim Zurücksetzen der Auffangwanne darauf, dass die hintere Kante auf dem Randabschluss im Entfeuchter aufliegt. |  |
| | 4 | Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an, indem Sie sie durch den Schlauchanschluss führen und sie dann über die Oberkante des Gehäuses heben. | |
| Bei Durchführung der monatlichen Wartung NICHT den Serviceintervallzähler dieser Einheiten zurückstellen. | | | |

Fehlersuche und –behebung

Fehlersuche und –behebung Zur Suche und Behebung eines Problems oder Fehlers ist nach dieser Tabelle vorzugehen:

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Entfeuchter startet nicht • Display nicht eingeschaltet | Stecker nicht an Netzsteckdose angeschlossen | Überprüfen, ob der Entfeuchter an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die Netzsteckdose gegebenenfalls mit einem anderen elektrischen Gerät überprüfen |
| <ul style="list-style-type: none"> • Entfeuchter startet nicht • Grüne Kontrolllampe leuchtet nicht • HYG STOP wird auf dem Display angezeigt | Der Hygrostat hat einen Luftfeuchtwert gemessen, der unter dem Sollwert liegt, und das Gerät zur Energieeinsparung abgeschaltet. | Sollwert des Hygrostaten verringern oder zu manuellem Betrieb wechseln. Siehe Abschnitt über Bedienung des eingebauten Hygrostaten auf Seite 9 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Rote Kontrolllampe leuchtet | Fehler, der zur Betriebsunterbrechung führt | Siehe Tabelle zur Bedienungsanleitung auf Seite 11 über Fehlermitteilungen |
| <ul style="list-style-type: none"> • Entfeuchter läuft • Grüne Kontrolllampe leuchtet • SERVICE blinkt im Display | Zeit für Serviceintervall abgelaufen | Das Produkt wie im Abschnitt über den Serviceintervallzähler angegeben warten |
| <ul style="list-style-type: none"> • Entfeuchter läuft • Wenn RH% aktiviert wird, erscheint im Display SENSOR FAIL | RH%-Sensor defekt | RH%-Sensor austauschen |
| <ul style="list-style-type: none"> • kWh und Betriebsstunden werden ohne Netzstrom nicht angezeigt | Datenspeicher-Batterie leer. | Batterie austauschen. Siehe Seite 11 |

Hinweis:

- Falls die Maschine nicht ordnungsgemäß läuft, unverzüglich abschalten!
- Bevor Sie mit der Fehlersuche und– behebung beginnen, warten Sie eine Minute, da die Elektronik das Gerät aus Sicherheitsgründen abgeschaltet haben könnte

Zusätzliche Hilfe

Wenn der Entfeuchter nicht wieder startet, wenden Sie sich an Ihren Wilms-Vertragshändler. Dies gilt auch für den Fall, dass die Maschine läuft, ohne Wasser abzuscheiden. Wahrscheinlich ist der Kühlkreislauf defekt, weshalb ein Servicetechniker hinzugezogen werden muss.

Technische Daten

Allgemeine Daten Die folgende Tabelle enthält die allgemeinen technischen Daten:

| Daten | Einheit | KT 1130 |
|---|-------------------|---------|
| Arbeitsbereich – Feuchte | %RH | 40–100 |
| %RH–Hysterese | %RH | 4 |
| Arbeitsbereich – Temperatur | °C | 3–35 |
| Netzstromanschluss | V/Hz | 230/50 |
| Max. Amperebelastung | A | 8,3 |
| Max. Eingangsleistung | kW | 1,90 |
| Luftleistung | m ³ /h | 1000 |
| Kühlmittel | – | R454 C |
| Kühlmittelmenge | kg | 1,6 |
| Entfeuchtungsleistung (35°C, 80% RF) | Ltr. 24h | 105 |
| Schalldruckpegel in 1 m Abstand | dB (A) | 62 |
| Gewicht | kg | 62 |
| Schutzklasse | IP | x4 |
| Filter | PPI | 15 |
| kWh–Anzeigegenauigkeit | % | ±5% |
| GWP Faktor | | 146 |
| CO2 Äquivalent | t | 0,23 |
| Hermetisches System. Enthält fluoridierte Treibhausgase, die durch das Kyoto Protokoll zugelassen sind. | | |



EU – Konformitätserklärung

Hans Wilms GmbH & Co. KG, Erftstr. 34 41238 Moenchengladbach, erklärt unter eigener Verantwortung, dass das Produkt:

Entfeuchter, Typ KT 1130

auf das sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG Maschinenrichtlinie

2014/30/EU EMV–Richtlinie

1907/2006/EU Reach Verordnung

2011/65/EU RoHS–Richtlinie (Elektro– und Elektronikaltgeräte)

sowie in Übereinstimmung mit folgenden harmonisierenden Normen hergestellt wird:

DS/EN 12100:2010 Sicherheit von Maschinen

EN 60 335–1:2012 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

EN 60 335–2–40:2003 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

EN 60335–2–40:A12006 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

EN 378–1:2016 Kälteanlagen und Wärmepumpen Teil 1

EN 378–2:2016 Kälteanlagen und Wärmepumpen Teil 2

Mönchengladbach, 28.02.2021

Ort, Datum

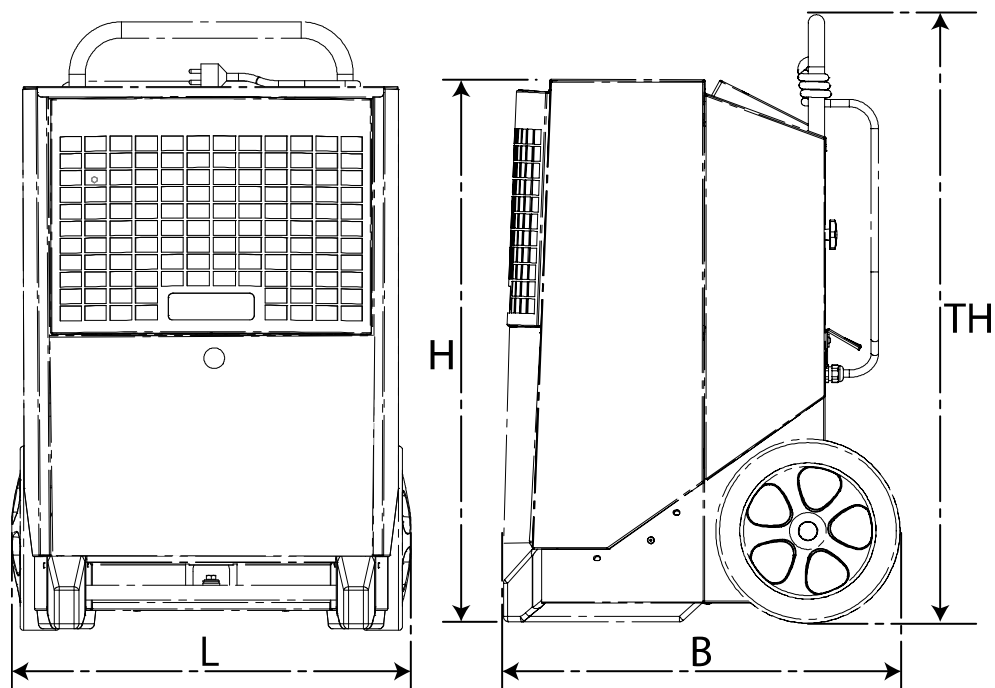
Rechtsverb. Unterschrift

Geschäftsführender Gesellschafter

Angaben zum Unterzeichner

Abmessungen

Abbildung



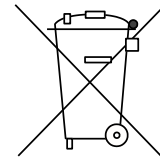
| Pos. | Größe |
|------|--------|
| L | 635 mm |
| B | 615 mm |
| H | 896 mm |
| TH | 980 mm |

Entsorgung

Das Gerät ist für langjährigen Betrieb ausgelegt. Wenn es entsorgt werden soll, hat dies gemäß aller einschlägigen gesetzlichen Vorschriften in umweltschonender Weise zu erfolgen.

Elektrische und elektronische Geräte und deren Batterien enthalten Stoffe, Komponenten und Substanzen, die der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden können, wenn der Abfall nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden können, sondern getrennt gesammelt werden müssen.

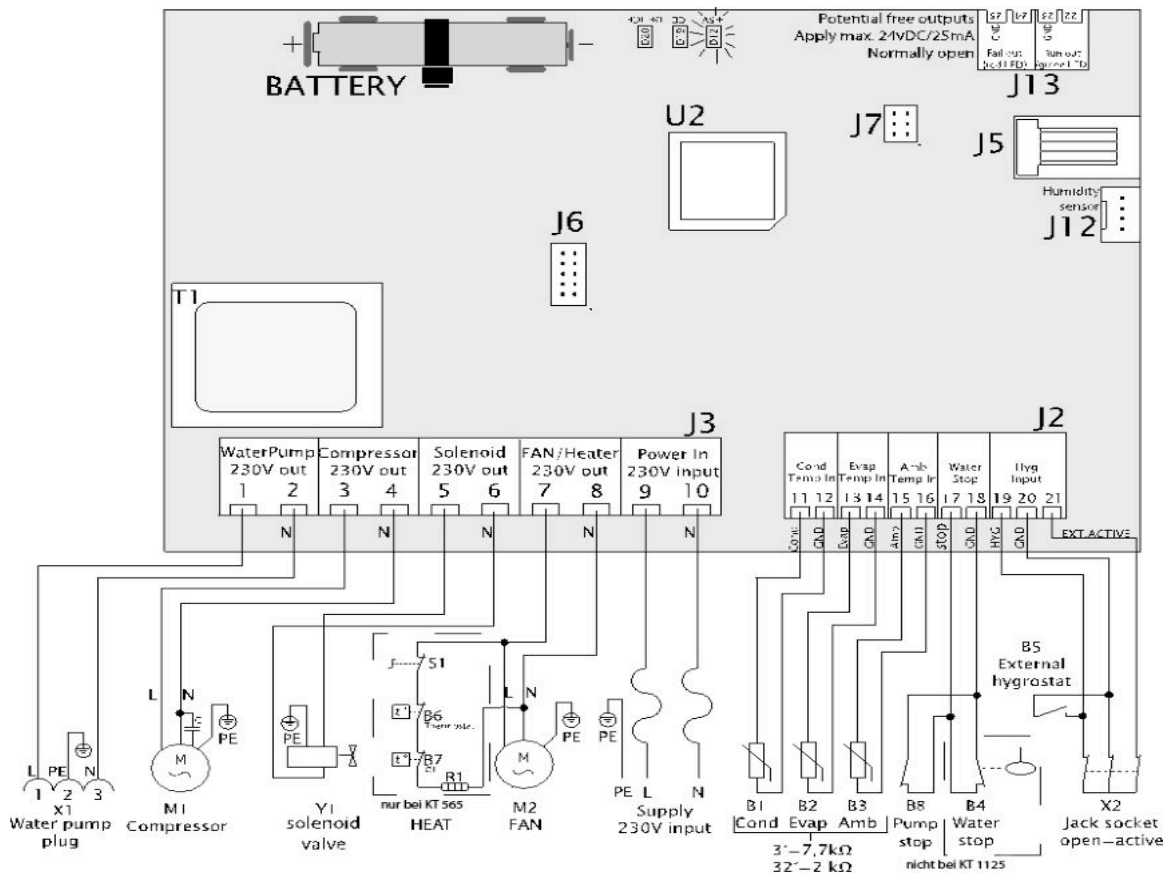


Einige Batterien sind auch mit den chemischen Zeichen Hg (Quecksilber), Cd (Kadmium) oder Pb (Blei) gekennzeichnet. Dabei handelt es sich um besonders schädliche Substanzen. Daher ist es sehr wichtig, dass solche Batterien gesammelt werden. Für Sie als Verbraucher ist wichtig, dass Sie die verbrauchten Batterien an einer zugelassenen Sammelstelle abgeben. Dadurch tragen Sie dazu bei, dass die Batterien den gesetzlichen Vorschriften entsprechend recycelt werden und nicht unnötig die Umwelt schädigen.

Dieses Produkt hat eine eingebaute Datenspeicher-Batterie. Wenn Ihre örtlichen Behörden eine Sammelstelle bzw. einen Recyclinghof eingerichtet haben, wo elektrische und elektronische Geräte und Batterien angenommen werden, entsorgen Sie das Produkt und dessen Batterie dort. Für nähere Einzelheiten wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden.

Schaltplan

Diagramm

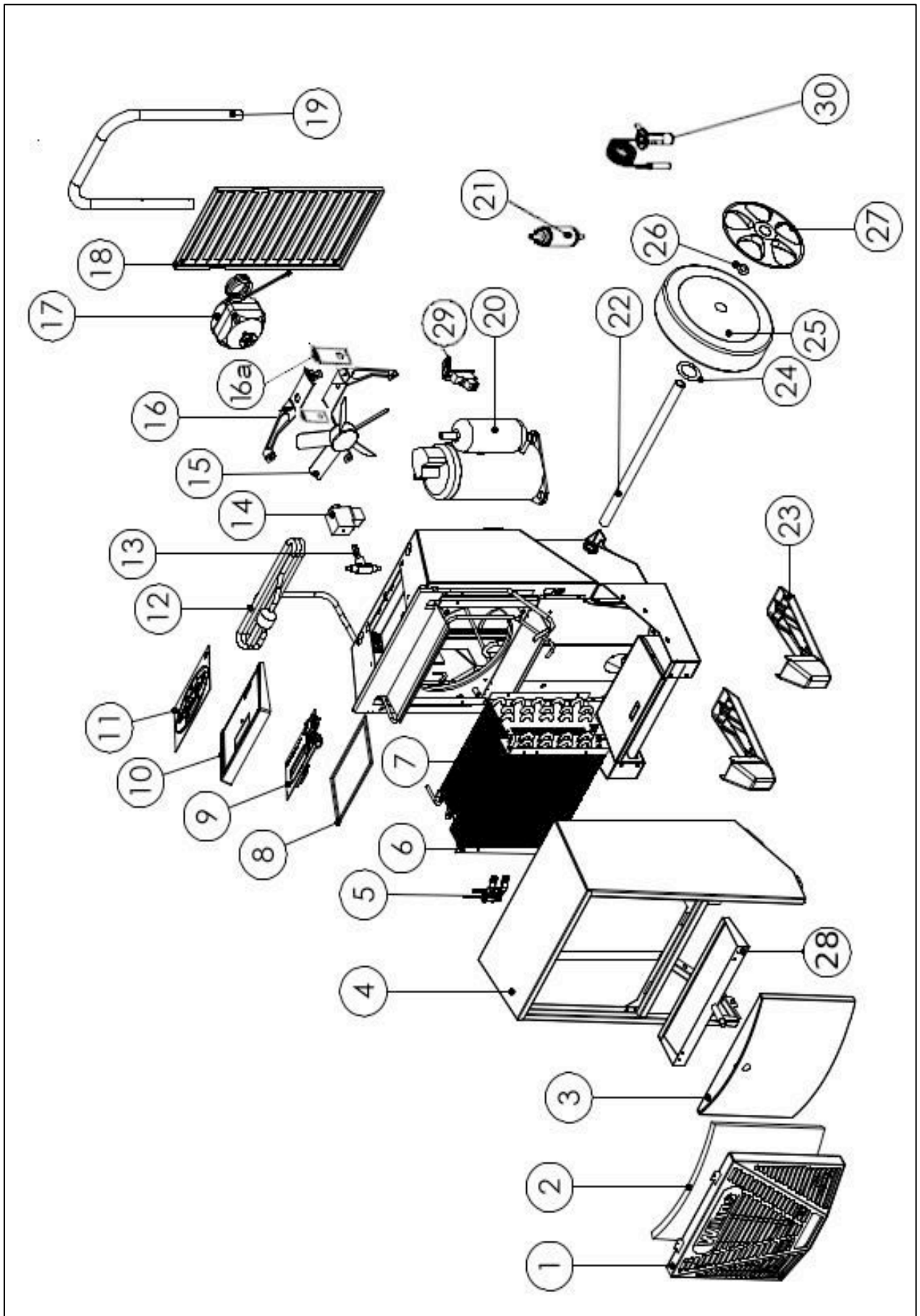


| Pos. | Beschreibung | Pos. | Beschreibung |
|------|--|------|---|
| B1 | Temperatursensor für die Kondensatorfläche | J6 | Nicht in Gebrauch |
| B2 | Temperatursensor für die Verdampferfläche | J7 | Werkseinstellungen |
| B3 | Umgebungstemperatursensor | J12 | Interner Hygrostat |
| B4 | na | J13 | Zusätzlicher Ausgang |
| B5 | Externer Hygrostat (Zubehör) | M1 | Kältekompessor |
| B6 | na | M2 | Ventilatormotor |
| B7 | na | R1 | na |
| B8 | Externer Pumpenalarm (Zubehör) | S1 | na |
| D12 | LED Stromversorgungskontrolle | T1 | Transformator |
| D19 | LED Eis an Verdampferfläche | U2 | CPU |
| D20 | LED Enteisung aktiviert | X1 | Steckdose für Kondensatpumpe |
| J2 | Niederspannungsanschlüsse | X2 | Klinkenstecker für externen Hygrostaten |
| J3 | 230V-Anschlüsse | Y1 | Magnetventil für Druckausgleich |
| J5 | Nicht in Gebrauch | | |

Ersatzteilliste KT 1130

| Pos. | Best.Nr. | Bezeichnung | Stück |
|---------|----------|------------------------------------|-------|
| 1 | 3110203 | Frontgitter einschließlich Filter | 1 |
| 2 | 3110204 | Filter | 1 |
| 3 | 3110214 | Untere Frontabdeckplatte | 1 |
| 4 | 3110210 | Frontgehäuse komplett | 1 |
| 5 | 3103860 | Feuchtesensor digital | 1 |
| 6 | 3110103 | Verdampfer | 1 |
| 7 | 3110230 | Kondensator | 1 |
| 8 | 3103830 | Dichtung für Schaltkastenabdeckung | 1 |
| 9 | 3103878 | Steuerung | 1 |
| 10 | 3103861 | Schaltkasten-Abdeckung | 1 |
| 11 | 3103862 | Bedienpaneel | 1 |
| 12 | 3110224 | Anschlusskabel 3,5 m | 1 |
| 13 | 3110212 | Magnetventil | 1 |
| 14 | 3103815 | Spule für Magnetventil | 1 |
| 15 | 3110201 | Ventilatorflügel 350 mm | 1 |
| 16 | 3108219 | Ventilatorbügel | 2 |
| 16 a | 3103887 | Halter | 2 |
| 17 | 3108104 | Ventilatormotor | 1 |
| 18 | 3110206 | Ausblasgitter | 1 |
| 19 | 3110205 | Fahrbügel | 1 |
| 20 | 3110232 | Kompressor | 1 |
| 21 | 3110235 | Trockenfilter | 1 |
| 22 | 3110208 | Achse | 1 |
| 23 | 3110209 | Fuß | 2 |
| 24 | 3103870 | Scheibe | 2 |
| 25 | 3103867 | Rad | 2 |
| 26 | 3103868 | Klemmring | 2 |
| 27 | 3103869 | Radkappe | 2 |
| 28 | 3110221 | Kondensatschale | 1 |
| 29 | 3110220 | Einbaubuchse | 1 |
| 30 | 3110234 | Thermoventil | 1 |
| o. Abb. | 3110216 | Schlauchstutzen | 1 |
| o. Abb. | 3102016 | Hygrostatsteckdose | 1 |
| o. Abb. | 3103167 | Fühler 2600mm | 3 |
| o. Abb. | 3103885 | Halter für Feuchtesensor | 1 |
| o. Abb. | 3110233 | Betriebskondensator | 1 |
| o. Abb. | 3102039 | Schraderventil | 1 |

Ersatzteilliste KT 1130



Wilms Heizgeräte lösen Winterprobleme

Infrarot-Ölheizger

zur sparsamen Punktbeheizung
20,5 kW bis 40 kW



Gasheizger

Heißluft
10,5 kW bis 103 kW



Ölbeheizte Heißluftturbinen

ohne Abgasführung
20,5 kW bis 100 kW



Elektroheizger

Infrarot und Heißluft
2 kW bis 18 kW



Öl- oder gasbeheizte Heißluftturbinen

mit Abgasführung
25 kW bis 150 kW



Werkstatt-Lufterhitzer

mit Abgasführung
35 kW und 70 kW



Perfektion aus Prinzip.

Wilms®

Ihr Partner:

Wilms Reinigungsgeräte

Strahlende Sauberkeit in Gewerbe und Industrie
kostet wenig und bringt viel

Kaltwasser-Hochdruckreiniger

160-200 bar
für Wechselstrom und Drehstrom



Allzwecksauger

für Naß- und Trockenbetrieb
besonders stabile Ausführung
für den Profieinsatz



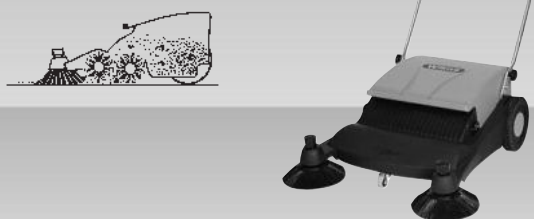
Heißwasser-Hochdruckreiniger

100-200 bar
für Wechselstrom und Drehstrom



Handkehrmaschine

mit Doppelwalzenbetrieb
auch für gröbere Abfälle



Schrubbautomaten

zur Hartbodenreinigung
mit Netz- oder
Batterieantrieb



Kehrsaugmaschinen

handgeführt und selbstfahrend
mit Benzin- oder Batterieantrieb



Perfektion aus Prinzip.

Wilms®

Ihr Partner: